

هل العدد الذي يقول تأتي ساعة وهي

الان محرف؟ يوحنا 5: 25

Holy_bible_1

الشبهة

<u>حذف (وهي الآن)</u>	يوحنا 5-25
	٢٥ الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ تَأْتِي سَاعَةٌ وَهِيَ الْآنَ، حِينَ يَسْمَعُ الْأَمْوَاتُ صَوْتِ ابْنِ اللَّهِ، وَالسَّامِعُونَ يَحْيَوْنَ

قراءة حذف (وهي الآن) مدعومة بالمخطوط S والمخطوطات اللاتينية a, b, وترتليانوس
Joh. v. 25, uenit hora quando audient mortui uocem filii dei. After ῥωρα the T.R. reads καὶ
ῥῶν ἐστίν. om. in Cod. S, also Latin a b, Tertullian.

THE NEW TESTAMENT TEXT OF SAINT AMBROSE., BY R.W.MUNCEY, INTRODUCTION, xlv

الرد

الحقيقة على عكس ما يقول المشكك والمرجع الذي ينقل منه فهذا العدد لا يوجد عليه خلاف نصي بين
المخطوطات والترجمات القديمة فكلهم وهم بالآلاف كتبوا النص التقليدي اثنين لاتين من الكثير جدا من
اللاتيني الذي كتب النص التقليدي اما السينائية فهو موجود فيها في التصحيح الأول بواسطة الناسخ
فهي على عكس ما يقول المرجع الذي استشهد به المشكك الغير دقيق او غير امين الذي لم يذكر انه
موجود في السينائية فهي ليست بشاهد أصلا

واما بقية المخطوطات وهم بالآلاف والترجمات القديمة هم كلهم يؤيدون النص التقليدي كما قلت
ولهذا لم تتكلم عنه اغلب كتب النقد النصي لان اصالته لا خلاف عليها مثل بروس متزجر وفليب
كامفورت وغيره

وكل النصوص اليوناني لا تختلف عليه ولم يحذف أي منها أي مقطع منه ولم يضيفوا عليه أي شيء

وها هي النصوص اليوناني المختلفة

وسنلاحظ ان حتى النسخ التي تضع الاختلافات لم تضعه أصلا كاختلاف

Nestle Greek New Testament 1904

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσουσιν.

Westcott and Hort 1881

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσουσιν.

Westcott and Hort / [NA27 variants]

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσουσιν.

RP Byzantine Majority Text 2005

Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν, ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.

Greek Orthodox Church 1904

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἐστὶν, ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.

Tischendorf 8th Edition

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν, ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσουσιν τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσουσιν.

Scrivener's Textus Receptus 1894

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν, ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.

Stephanus Textus Receptus 1550

ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ὅτε οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται

Westcott and Hort 1881 w/o Diacritics

αμην αμην λεγω υμιν οτι ερχεται ωρα και νυν εστιν οτε οι νεκροι ακουσουσιν της φωνης του υιου του θεου και οι ακουσαντες ζησουσιν

Tischendorf 8th Ed. w/o Diacritics

αμην αμην λεγω υμιν οτι ερχεται ωρα και νυν εστιν οτε οι νεκροι ακουσουσιν της φωνης του υιου του θεου και οι ακουσαντες ζησουσιν

Stephanus Textus Receptus 1550

αμην αμην λεγω υμιν οτι ερχεται ωρα και νυν εστιν οτε οι νεκροι ακουσονται της φωνης του υιου του θεου και οι ακουσαντες ζησονται

Scrivener's Textus Receptus 1894 w/o Diacritics

αμην αμην λεγω υμιν οτι ερχεται ωρα και νυν εστιν, οτε οι νεκροι ακουσονται της φωνης του υιου του θεου, και οι ακουσαντες ζησονται.

Byzantine/Majority Text (2000) w/o Diacritics

αμην αμην λεγω υμιν οτι ερχεται ωρα και νυν εστιν οτε οι νεκροι ακουσονται της φωνης του υιου του θεου και οι ακουσαντες ζησονται

Westcott/Hort, UBS4 variants w/o Diacritics

αμην αμην λεγω υμιν οτι ερχεται ωρα και νυν εστιν οτε οι νεκροι ακουσουσιν της φωνης του υιου του θεου και οι ακουσαντες ζησουσιν

ولا يوجد في أي فيهم أي إشارة الى ان تعبير وهي الان και νυν εστιν عليه أي اختلاف

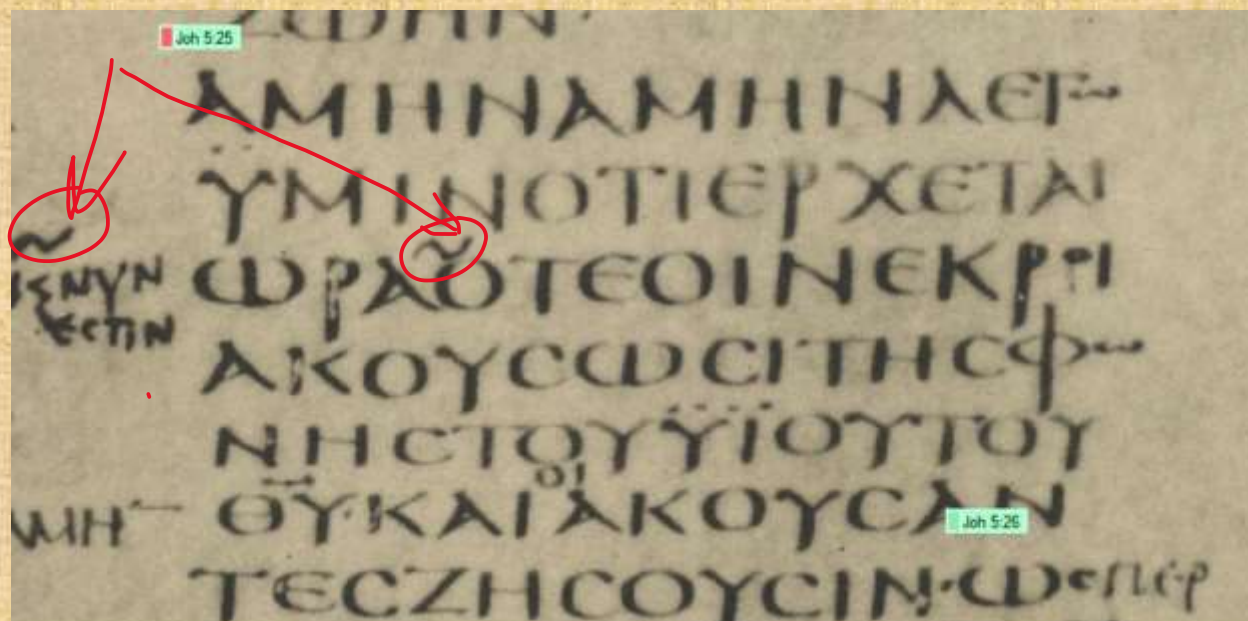
وأيضا المخطوطات كلها والترجمات القديمة لم تضع هذه الإضافة

وقفط امثلة

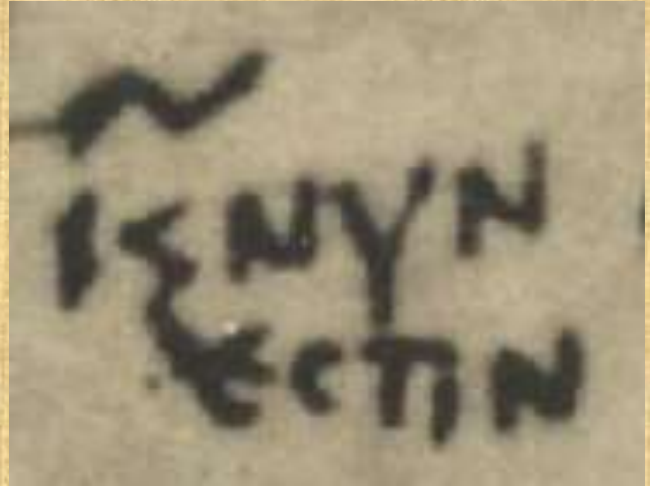
p⁶⁶ p⁷⁵ B W A D E F G H K L N X^{comm} Δ Θ Π Ψ 063 0233 0141 892 1071
1241 1253 f1 f13 28 33 157 180 205 565 579 597 700 1006 1009 1010 1079
1195 1216 1230 1242 1243 1292 1342 1344 1365 1424 1505 1546 1646
2148 2174 Byz Lect it^{aur} it^c it^d (it^e) it^f it^{ff2} it^j it^l (it^q) vg syr^c syr^p syr^s syr^{pal} syr^h cop^{sa}
cop^{bo} cop^{ach} cop^{pbo} arm eth geo slav

اما السينائية التي تم الاستشهاد بها كما لو كانت دليل حذف

فها هي صورتها



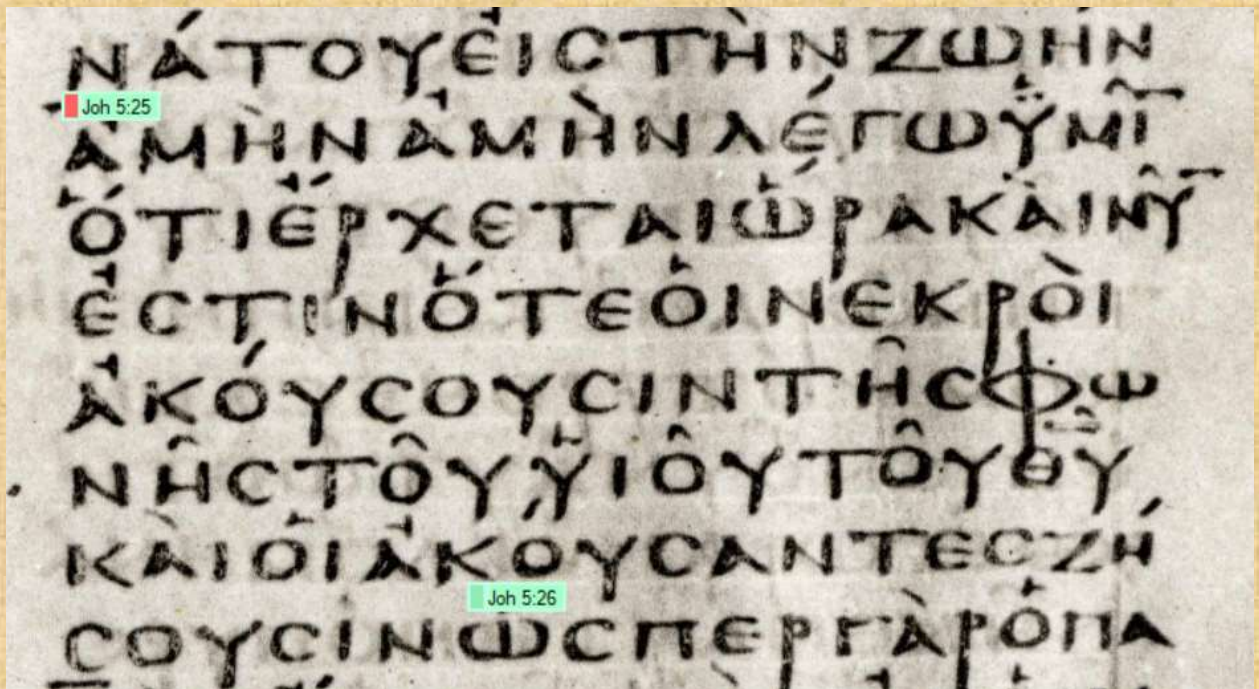
وتعبير وهي الان



فهو موجود في العدد فقط في الجانب كتصحيح

ولكن كل المخطوطات قبل وبعد السينائية يوجد به

الفاتيكانية



الإسكندرية

...ΕΚ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ
ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΡΧΕΙΝ
ΩΡΑ ΚΑΙ ΝΥΝ ΕΣΤΙΝ ΟΤΕ ΟΙΝΕΚ
ΚΡΟΙΑΚΟΙ ΟΥΣΟΝΤΑΙ ΤΗΣ ΦΩ
ΝΗΣ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ
5:25 ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ ΟΤΙ ΗΡΕΧΕΙΣ ΩΝ Η

واشنطن

ΜΕΤΑΒΕΒΗΚΕΝ ΕΚ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΕΙΣ
ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ
ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΡΧΕΤΑΙ ΩΡΑ ΚΑΙ ΝΥΝ ΕΣΤΙ
ΟΤΕ ΟΙΝΕΚΡΟΙΑΚΟΙ ΟΥΣΟΝΤΑΙ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ
5:25 ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ ΟΤΙ ΗΡΕΧΕΙΣ ΩΝ Η
5:26 ΤΗΝ ΖΩΗΝ

بببب

ΕΚ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ
ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ
ΟΤΙ ΕΡΧΕΤΑΙ ΩΡΑ ΚΑΙ ΝΥΝ ΕΣΤΙΝ
ΟΤΕ ΟΙΝΕΚΡΟΙΑΚΟΙ ΟΥΣΟΝΤΑΙ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ
5:25 ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ ΟΤΙ ΗΡΕΧΕΙΣ ΩΝ Η
5:26 ΤΗΝ ΖΩΗΝ

فعل عكس ما قال المشكك لا يوجد خلاف في المخطوطات عن هذا العدد الا اثنين لاتين لا يمثلوا ثقل امام

بقية الأدلة القوية من المخطوطات على اصالته

اما عن اقتباسات الإباء

اباء كثيرين جدا اقتبسوا العدد بنصه الذي نعرفه

ولكن ما لم يفهمه المشكك اما عن جهل او يعرفه ويدلس على البسطاء وهو ان الإباء ليس بالشرط ان

يقتبسوا العدد حرفيا فهم من الممكن ان يختصروا ويقدموا معنى العدد بإضافة شرح وتوضيح

وشرحت سابقا ان الاقتباسات أنواع فكون ان بعض الاباء يقتبسوا بأسلوب فيه اختصار هذا لا يشهد على

تحريف العدد على الاطلاق

انواع الاقتباسات

1 اقتباسات نصية

هو الذي يقتبس النص كما هو لفظيا فيلتزم بالنص والمعني معنا

2 اقتباسات ضمنية

هو الذي ياخذ المضمون بدون الالتزام باللفظ

3 اقتباسات بسيطة

والاقتباس البسيط هو الاقتباس من شاهد واحد فقط ويكون واضح انه ياخذ مقطع من سفر فقط بطريقه

واضحة

4 اقتباسات مركبه

الاقتباس المركب هو الذي يستخدم فيه المستشهد بأكثر من عدد وأكثر من مقطع ويضعهم في تركيب لغوي مناسب ويوضح المعني وبخاصه النبوات بطريقه رائعه

5 اقتباسات جزئيه

جزئي اي يقتبس مقطع قصير الذي يريده فقط من منتصف العدد وهو قد يصل من القصر الي ان يكون كلمة واحده طويله من نوعيه الكلمات المركبة او كلمتين يوضحوا معني مهم او أكثر

6 واقتباسات كليه

اي يقتبس مقطع كامل سواء عدد او أكثر وقد يصل الي خمس اعداد في بعض الاقتباسات وهو يقصد به ان ينقل الفكرة الكاملة وغالبا يستخدم في التأكيد على تحقيق نبوة كامله بكل محتوياتها وبالإضافة الي الستة انواع التي مضت هناك انواع مشتركة بمعني اقتباس لفظي مركب او ضمني كلي وغيره

وايضا انواع معقده مثل ان يكون مركب من جزء لفظي وجزء ضمني وهكذا

فلماذا المشككين يفترضوا ان الاقتباسات لفظية كلية فقط؟

فواضح الذي اختصر وهي الان في اقتباسه جزئي ولكن كثير من الإباء اقتبسوه لفظي

فهذه الشبهة توضح لحضراتكم كمثال كيف ان المشككين لا يفهمون في النقد النصي ولا في أنواع

الاقتباسات بل هؤلاء لم يراجعوا ما يقوله الاباء مع النص اليوناني او راجعوا ودرسوا لان الكذب حلال

لنصرة اسلامهم. فارجوا ان لا تثقوا فيما يقولوا وتراجعوا ورائهم لأنهم يعتمدوا على ان امة اقراء لا تقرء ولا تفهم. فلن يراجع أحد ورائهم ما يقولونه من كذب.

ولكن كتابنا المقدس يوجد علماء رائعين دققوا في كل كلمة بل أيضا دققوا في كل اقتباس لكل قديس وكل هذا مقدم في المراجع الضخمة

والمجد لله دائما